

# CD/DVD plejer

Referentni vodič

DVP-SR170/DVP-SR370



# UPOZORENJE

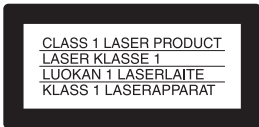
Naziv proizvoda: CD/DVD plejer

**Da biste umanjili rizik od požara ili strujnog udara, nemojte izlagati ovaj uređaj kapanju ili prskanju i nemojte na njega postavljati predmete ispunjene tečnostima, na primjer vaze.**

**Da biste izbjegli strujni udar, nemojte otvarati kućište. Servisiranje prepustite isključivo kvalificiranom osoblju.**

**Kabl za napajanje smije se mijenjati samo u ovlaštenom servisu.**

**Ne izlažite baterije ili uređaje u koje su umetnute baterije visokim temperaturama kao što su sunčeva svjetlost, vatra i sl.**



Ovaj uređaj je klasificiran kao laserski proizvod klase 1. Ova oznaka se nalazi na zadnjoj strani uređaja.

## OPREZ

Korištenjem optičkih instrumenata skupa s ovim proizvodom povećava se opasnost od oštećenja vida. Pošto je laserski zrak koji se koristi u ovom uređaju za reproduciranje CD-ova/DVD-ova škodljiv za oči, nemojte pokušavati rastavljati kućište.

Servisiranje prepustite isključivo kvalificiranom osoblju.



Odlaganje stare električne i elektroničke opreme (vrijedi u Evropskoj uniji i drugim evropskim zemljama koje imaju sisteme odvojenog prikupljanja otpada)  
Ovaj simbol na proizvodu ili njegovom pakovanju označava da se uređaj ne smije tretirati kao kućni otpad.

Zapravo, uređaj treba odložiti na odgovarajuće mjesto za recikliranje električne i elektronske opreme. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete sprječavanje potencijalnih negativnih posljedica na okoliš i ljudsko zdravlje, koje mogu nastati uslijed neadekvatnog odlaganja ovog proizvoda. Recikliranjem materijala pomaže se očuvanje prirodnih resursa. Za više informacija o recikliranju ovog proizvoda obratite se vašoj gradskoj upravi, komunalnoj službi ili prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod.

Europe Only



Pb

Odlaganje potrošenih baterija (vrijedi u Evropskoj uniji i drugim evropskim zemljama koje imaju sisteme odvojenog odlaganja otpada)  
Ovaj simbol na bateriji ili pakovanju označava da se baterija koja se isporučuje sa ovim proizvodom ne smije tretirati kao kućni otpad.

Na određenim baterijama ovaj simbol može se pojaviti u kombinaciji sa hemijskim simbolom. Hemijski simboli za živu (Hg) ili olovo (Pb) se dodaju ako baterija sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova. Pravilnim odlaganjem ovih baterija pomažete sprječavanje potencijalnih negativnih posljedica na okoliš i ljudsko zdravlje, koje mogu nastati uslijed neadekvatnog odlaganja baterije. Recikliranjem materijala pomaže se očuvanje prirodnih resursa.

U slučaju kada proizvodi zahtijevaju stalno prisustvo ugrađene baterije zbog bezbjednosti, učinkovitosti ili cjelovitosti podataka, takvu bateriju treba zamijeniti isključivo kvalificiranim servisier.

Da biste bili sigurni da će baterija biti zbrinuta na odgovarajući način, predajte proizvod na kraju njegovog životnog vijeka na odgovarajuće mjesto za recikliranje električne i elektronske opreme.

Za sve druge baterije pogledajte odjeljak o bezbjednom uklanjanju baterije iz proizvoda. Predajte bateriju na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i recikliranje potrošenih baterija.


Za više informacija o recikliranju ovog proizvoda ili baterije obratite se vašoj gradskoj upravi, komunalnoj službi ili prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod.

Ovaj proizvod je proizveden od strane ili u ime kompanije Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Pitanja u vezi sa usaglašenošću proizvoda sa propisima Evropske unije treba uputiti ovlaštenom predstavniku na adresi Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Za sva pitanja o servisu ili garanciji pogledajte adrese navedene u zasebnom servisnom ili garantnom listu.

## Mjere predostrožnosti

- Plejer nije iskopčan sa izvora napajanja naizmjeničnom strujom (glavni vod) sve dok je povezan sa zidnom utičnicom, čak i ako je sam plejer isključen.
- Ne instalirajte ovaj plejer u skučen prostor, kao što je policna za knjige ili slični komad namještaja.
- Instalirajte plejer tako da se kabl za napajanje naizmjeničnom strujom (glavni vod) može odmah iskopčati iz zidne utičnice u slučaju problema.
- Ako plejer direktno unesete iz hladnog u toplo mjesto ili ga postavite u prostoriju sa dosta vlage, može doći do kondenzacije vlage na sočivima unutar plejera. Ako se to desi, plejer možda neće raditi pravilno. U tom slučaju izvadite disk i ostavite plejer uključen oko pola sata dok vlaga ne ispari.

## Kód regiona

Na stražnjoj strani plejera je odštampan kód regiona i uređaj će reproducirati samo komercijalne DVD diskove označene identičnim kódom regiona ili oznakom .

## Informacije o autorskim pravima, zaštićenim znakovima i softverskim licencama

- Proizvedeno pod licencom kompanije Dolby Laboratories. Dolby i simbol dvostrukog D su zaštićeni znakovi kompanije Dolby Laboratories.
- „DVD Logo“ je zaštićeni znak kompanije DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- MPEG Layer-3 tehnologija za kodiranje zvuka i patenti koje su licencirale kompanije Fraunhofer IIS i Thomson.
- Windows Media je registrirani zaštićeni znak ili zaštićeni znak kompanije Microsoft Corporation u SAD-u i/ili drugim zemljama. Ovaj proizvod sadrži tehnologiju koja podliježe određenim pravima na intelektualnu svojину korporacije Microsoft. Korištenje ili distribucija ove tehnologije van ovog proizvoda zabranjena je bez odgovarajuće(ih) licence(i) kompanije Microsoft.
- Svi ostali zaštićeni znakovi su zaštićeni znakovi njihovih vlasnika.
- OVAJ PROIZVOD JE LICENCIRAN POD LICENCOM PATENTNOG PORTFOLIJA MPEG-4 VISUAL ZA OSOBNU I NEKOMERCIJALNU UPOTREBU KORISNIKA ZA DEKODIRANJE VIDEO ZAPISA KOJI JE U SKLADU SA MPEG-4 VISUAL STANDARDOM („MPEG-4 VIDEO“) KODIRANIH OD STRANE KORISNIKA ZA OSOBNU I NEKOMERCIJALNE AKTIVNOSTI I/ILI NABAVLJENIH OD DOBAVLJAČA KOJI POSJEDUJE MPEG LA LICENCU ZA DISTRIBUCIJU MPEG-4 VIDEO ZAPISA. LICENCA SE NE IZDAJE NITI SE PODRAZUMIJEVA ZA BILO KOJE DRUGE SVRHE. DODATNE INFORMACIJE O MOGUĆNOSTI PROMOVIRANJA, INTERNE I KOMERCIJALNE UPOTREBE, KAO I LICENCIRANJA MOGU SE DOBITI OD KOMPANIJE MPEG LA, LLC. POGLEDAJTE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

## Informacije o ovom priručniku

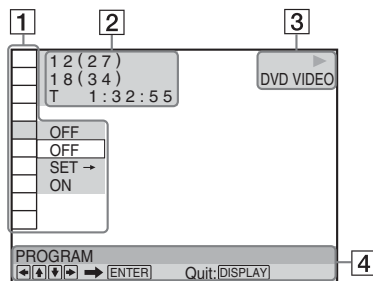
Opisi sa oznakom „\*\*“ u ovom priručniku odnose se samo na DVP-SR370.


## Displej komandi menija

### Pritisnite DISPLAY.








Da biste promijenili displej komandi menija, ponovo pritisnite DISPLAY.


Dostupne stavke razlikuju se u zavisnosti od diska/datoteke ili situacije.






- 1 Stavke komandi menija:  „Spisak menija“  
Opcije za odabranu stavku
- 2 Broj naslova  
Broj poglavlja  
Vrijeme reproduciranja
- 3 Status reproduciranja  
Vrsta medija
- 4 Odabrana stavka komandi menija  
Poruka o radu

## Spisak menija

-  **TITLE/SCENE/TRACK**
-  **CHAPTER/INDEX**
-  **TRACK**
-  **TIME/TEXT**
-  **DISC/USB+**
-  **TOP MENU/MENU**
-  **ORIGINAL/PLAY LIST**
-  **PROGRAM**

Odaberite „SET →“, a zatim pritisnite ENTER i odaberite naslov (T), poglavlje (C) ili numeru (T) koju želite programirati, a zatim pritisnite ENTER. Pritisnite .

-  **SHUFFLE**
-  **REPEAT**
-  **A-B REPEAT**

Odaberite „SET →“, a zatim pritisnite ENTER. Odaberite tačku A i tačku B pritiskom na ENTER.



## PARENTAL CONTROL

Reproduciranje nekih DVD VIDEO diskova može biti ograničeno u skladu s prethodno definiranim nivoom, kao što je starosna dob korisnika. Scene mogu biti blokirane ili zamijenjene drugačijim scenama.

**PLAYER** →: Unesite 4-cifrenu lozinku, a zatim pritisnite ENTER. Odaberite nivo u stavci „LEVEL“. Što je vrijednost manja, ograničenje je strožije. Odaberite područje u stavci „STANDARD“. Kada odaberete „OTHERS →“, odaberite i unesite standardni kôd. „PARENTAL CONTROL AREA CODE LIST“

**PASSWORD** →: Unesite 4-cifrenu lozinku. Ako zaboravite lozinku, unesite „199703“ u okvir za lozinku, pritisnite ENTER, a zatim unesite novu 4-cifrenu lozinku.



## SETUP

Kada se plejer nalazi u zaustavljenom načinu rada, možete podešavati različite postavke.

**QUICK**: Podešavanje osnovnih postavki.

**CUSTOM**: „Meni CUSTOM“

**RESET**: Vraća postavke u opciji „SETUP“ na zadanu postavku.



## ZOOM

Tokom zumiranja pomjerajte pomoću tipki .



## ANGLE



## CUSTOM PICTURE MODE

Vrši odabir kvaliteta slike.

**STANDARD**: Prikazuje standardnu sliku.

**DYNAMIC**: Kreira istaknutu dinamičku sliku.

**CINEMA**: Poboljšava detalje u tamnim područjima.

**MEMORY** →: Vrši detaljnije podešavanje slike.



## SHARPNESS

Izrazito naglašava obris slike.

1: Naglašava obris.

2: Naglašava obris za više od 1.

## Stavke za DATA datoteke



**ALBUM** (muzika/fotografija)



**FILE** (fotografija)



**ALBUM** (video)



**FILE** (video)



**DATE**



**INTERVAL**

Specificira trajanje prikaza slajdova na ekranu.



## EFFECT

Vrši odabir efekata koji će se koristiti za mijenjanje slajdova tokom prezentacije.

**MODE 1**: Nasumično

**MODE 2**: Iz gornjeg lijevog ugla

**MODE 3**: S vrha

**MODE 4**: S lijeva

**MODE 5**: Iz centra



## MEDIA

Vrši odabir medija koji želite reproducirati.

**VIDEO**: Reproducira video datoteke.

**PHOTO (MUSIC)**: Reproducira fotografske i muzičke datoteke kao prezentaciju kada se muzičke i fotografske datoteke nalaze u istom albumu.

**PHOTO**: Reproducira fotografske datoteke.

**MUSIC**: Reproducira muzičke datoteke.

Za reproduciranje muzike s tekstom pritisnite **SUBTITLE** prilikom reproduciranja muzičkih datoteka koje sadrže MP3 ID3 tekstove.

## Meni CUSTOM



## LANGUAGE SETUP

**OSD (Displej na ekranu)**: Mijenja jezik displeja na TV ekranu.

**MENU**: Vrši odabir jezika za meni DVD

VIDEO. Kada odaberete „OTHERS →“, odaberite i unesite kôd jezika. „LANGUAGE CODE LIST“

**AUDIO**: Mijenja jezik zvučnog zapisa snimljenog na DVD VIDEO disku. Kada odaberete „ORIGINAL“, odabire se jezik na disku kojem je dodijeljen prioritet.

**SUBTITLE**: Mijenja jezik titlova snimljenih na DVD VIDEO disku. Kada odaberete „AUDIO FOLLOW“, jezik titlova se mijenja u skladu s jezikom koji ste odabrali za zvučni zapis.



## SCREEN SETUP

**TV TYPE**: Vrši odabir odnosa širine i visine slike povezanog TV-a.

16:9



4:3 LETTER BOX



4:3 PAN SCAN



**SCREEN SAVER:** Kada je postavljen na „ON“, čuvar ekrana pojavljuje se kada se plejer 15 minuta nalazi u načinu rada pauze ili je zaustavljen. Pritisnite ► kako biste isključili čuvara ekrana.

**BACKGROUND:** Vrši odabir pozadinske boje ili slike na TV ekranu. Ako postavite „JACKET PICTURE“, čak i kada disk ne sadrži sliku omota, pojavit će se slika „GRAPHICS“.

**LINE:** Odabire izlaz video signala.



## CUSTOM SETUP

**AUTO STANDBY:** Postavlja postavku automatskog stanja pripravnosti na uključeno ili isključeno. Ako odaberete „ON“, plejer će ulaziti u stanje pripravnosti kada mu se rad zaustavi na duže od 30 minuta.

**AUTO PLAY:** Kada je postavljeno na „ON“, plejer automatski pokreće reproduciranje kada se plejer uključi.

**PAUSE MODE:** Vrši odabir slike u načinu rada pauze za DVD diskove. Obično se bira „AUTO“. Kada se slika šalje na izlaz u visokoj rezoluciji, postavite na „FRAME“.

**TRACK SELECTION:** Daje prioritet zvučnom zapisu koji sadrži najveći broj kanala kada reproducirate DVD VIDEO na kojem su snimljeni višestruki formati zvuka (PCM, MPEG zvuk, DTS ili Dolby Digital). Ako odaberete „AUTO“, dodjeljuje se prioritet.

**MULTI-DISC RESUME:** Mijenja postavku nastavka reproduciranja višestrukih diskova na uključeno ili isključeno. Mjesto nastavka reproduciranja može se pohraniti za najviše 6 različitih DVD VIDEO/VIDEO CD diskova. Ako ponovo pokrenete postavke, mjesto nastavka reproduciranja se briše.



## AUDIO SETUP

**AUDIO DRC (Dinamička kontrola opsega):** Postavite u skladu s datim okruženjem. Postavite na „TV MODE“ kada se najslabiji zvukovi ne mogu razaznati ili postavite na „WIDE RANGE“ kada je okruženje za slušanje dobro, npr. u kućnoj kino sali.

**DOWNMIX:** Prebacuje metod za miksanje na 2 kanala kada reproducirate DVD koji ima stražnje elemente zvuka (kanale) ili je snimljen u formatu Dolby Digital. Obično trebate odabrati „DOLBY SURROUND“.

# Specifikacije

## Sistem

Laser: poluprovodnički laser

## Ulazi/Izlazi

- LINE (RGB)-TV: 21-pinski
- USB\*: USB priključak tipa A, maksimalna struja 500 mA (za povezivanje USB uređaja)

## Opće

- Zahtjevi za napajanje: 220–240 V AC, 50/60 Hz
- Potrošnja energije: 6 W (DVP-SR170) 10 W (DVP-SR370)
- Dimenzije (približne): 270 × 38,5 × 207 mm širina/visina/dubina) uklj. izbočene dijelove
- Masa (približno): 950 g
- Temperatura pri radu: 5 °C do 35 °C
- Vlaga pri radu: 25% do 80%

## Priloženi dodaci

- Daljinski upravljač (1)
- Baterija R6 (veličina AA) (1)

Specifikacije i dizajn su podložni promjenama bez najave.

## Format datoteke koja se može reproducirati

Video: MPEG-1 (Cyber-shot podaci)/MPEG-4 (jednostavni profil)/Xvid  
Fotografije: JPEG (DCF format)  
Muzika: MP3 (osim mp3PRO)/WMA (osim WMA Pro)/AAC/LPCM/WAVE

Podržane ekstenzije: „avi“, „mpg“, „mpeg“, „mp4“, „jpg“, „mp3“, „wma“, „m4a“, „wav“

Podržani diskovi: DVD, DVD+RW/+R/+R DL (+VR način rada), DVD-RW/-R/-R DL (VR način rada/video način rada), Music CD/ Super VCD, CD-R/-RW

- DATA CD diskovi snimljeni u skladu sa ISO 9660 Level 1/Level 2, ili njegovim proširenim formatom, Joliet.
- DATA DVD diskovi snimljeni u skladu s UDF-om.

- Plejer će reproducirati bilo koju od navedenih datoteka, čak i ako se format datoteke razlikuje. Reproduciranjem takvih podataka može nastati šum koji može izazvati oštećenja zvučnika.
- Reproduciranje složene hijerarhije direktorija može potrajati neko vrijeme. Kreirajte albume sa najviše dva hijerarhijska nivoa.
- Plejer ne reproducira kodirane datoteke kao što su one u formatu DRM ili Lossless kompresije.
- Neke video, fotografske i muzičke datoteke neće moći da se reproduciraju u zavisnosti od formata, kodiranja ili stanja snimka.
- Plejer prepoznaje maksimalno 200 albuma i 600 datoteka. Može prepoznati do 300 muzičkih datoteka i 300 fotografskih datoteka kada je odabrano „PHOTO (MUSIC)“.
- Plejer ne može reproducirati video datoteku koja je veća od 720 (širina) × 576 (visina)/ 2 GB.
- Moguće je da plejer neće glatko reproducirati video datoteku velike gustine zapisa na DATA CD disku. Preporučuje vam se reproduciranje sa DATA DVD diska.

#### **Informacije o podržanim USB uređajima\***

- Ovaj plejer podržava samo klasu USB masovne pohrane.
- Ovaj plejer podržava samo FAT format USB uređaja (osim exFAT-a).
- Neki USB uređaji možda neće raditi sa ovim plejerom.

#### **Informacije o USB uređajima\***

- Prilikom uklanjanja USB uređaja, zaustavite reproduciranje i iskopčajte ga iz USB priključka.
- Ako USB uređaj ima prekidač napajanja, uključite ga prije povezivanja USB uređaja na USB priključak plejera.
- U slučaju nekih uređaja može se pojaviti LUN (Logički broj jedinice). Da biste promijenili LUN ili originalnu pohranu, pritisnite **▶ ●▶** kada se prikaže spisak albuma ili numera.

#### **Napomena o medijima na koje se može snimati**

Neki mediji na koje se može snimati ne mogu se reproducirati na ovom plejeru zbog kvalitete snimka ili fizičkog stanja diska ili karakteristika uređaja za snimanje i softvera za zaključivanje. Disk se neće reproducirati ukoliko nije pravilno dovršen. Također, neki DATA diskovi kreirani u formatu Packet Write ne mogu se reproducirati.

#### **Napomena o zaštiti od kopiranja**

Slike u DVD-VR načinu rada sa CPRM zaštitom ne mogu se reproducirati.

#### **Napomena o DVD i VIDEO CD diskovima**

Neke radnje u toku reproduciranja DVD i VIDEO CD diskova mogu biti namjerno postavljene od strane proizvođača softvera. Budući da ovaj plejer reproducira sadržaj na DVD i VIDEO CD diskovima prema zamisli proizvođača softvera, neke funkcije reproduciranja možda neće biti dostupne. Također, pogledajte uputstvo za upotrebu koje ste dobili uz DVD ili VIDEO CD diskove.

#### **Napomena o diskovima**

Ovaj uređaj je dizajniran za reprodukciju diskova koji su u skladu sa Compact Disc (CD) standardom. DualDisc diskovi i neki muzički diskovi kodirani tehnologijama za zaštitu od kopiranja nisu u skladu sa Compact Disc (CD) standardom. Stoga je moguće da takvi diskovi neće biti kompatibilni s ovim uređajem.

#### **Napomena o diskovima**

Nemojte koristiti sljedeće diskove:

- Disk nestandardnog oblika (npr. kartica, srce).
- Disk s naljepnicom ili oznakom.

---

## Reproduciranje VIDEO CD diskova sa PBC funkcijama

Kada pokrenete reproduciranje VIDEO CD diska sa PBC (Playback control) funkcijama, prikazat će se meni za izbor.

Za reprodukciju bez korištenja PBC-a, pritisnite ◀◀/▶▶ ili dugmad s brojevima dok je plejer zaustavljen kako biste odabrali numeru, a zatim pritisnite ▶ ili ENTER.

Da biste se vratili na PBC reproduciranje, dva puta pritisnite ■, a zatim pritisnite ▶.

---

## Kontroliranje TV uređaja daljinskim upravljačem

Dok držite pritisnuto TV I/Ⓞ, pritisćite dugmad s brojevima kako biste odabrali kôd proizvođača vašeg TV-a.

Sony 01	Panasonic 17, 49
Goldstar 76	Philips 06, 08, 72
Hitachi 24	Samsung 71
JVC 33	Sharp 29
LG 76	Toshiba 38

---

## Rješavanje problema

Ako naidete na bilo koji od sljedećih problema prilikom korištenja plejera, koristite ovaj vodič za rješavanje problema da biste pokušali da otklonite problem prije nego što uređaj odnesete na popravku. Ako je problem i dalje prisutan, obratite se najbližem Sony prodavcu.

### Uređaj neće da se uključi.

→ Provjerite da li je kabl za napajanje (glavni vod) dobro povezan.

### Nema slike/pojavljuje se šum na slici.

→ Ponovo čvrsto spojite kabl za povezivanje.

→ Kablovi za povezivanje su oštećeni.

→ Provjerite vezu s TV-om i odaberite odgovarajući ulaz na vašem TV-u tako da se signal s uređaja za reproduciranje prikazuje na ekranu TV-a.

→ Postavite „LINE“ u postavljanju „SCREEN SETUP“ na stavku koja odgovara vašem TV-u.

### Nema zvuka.

→ Ponovo čvrsto spojite kabl za povezivanje.


→ Kabl za povezivanje je oštećen.

→ Plejer je u načinu rada pauze ili reproduciranja usporenom brzinom.

→ Plejer je u načinu rada premotavanja naprijed ili natrag.

### Daljinski upravljač ne radi.

→ Baterija u daljinskom upravljaču je oslabila.

→ Daljinski upravljač nije okrenut prema senzoru za daljinski upravljač  na plejeru.

→ Kada upravljate plejerom sekvencijalnim pritiskanjem dugmadi na daljinskom upravljaču, dugmad pritisćite u razmaku od najviše 5 sekundi.

### Reproduciranje diska nije moguće.

→ Disk je okrenut naopačke. Umetnite disk sa stranom za reproduciranje okrenutom prema dolje.

→ Disk je iskrivljen.

→ Disk je prljav ili zamazan.

→ Plejer ne može reproducirati određene diskove.

→ Šifra regiona na DVD disku ne odgovara onoj u plejeru.

→ Kondenzirana vlaga se nakupila unutar plejera.

→ Uređaj za reproduciranje ne može reproducirati snimljeni disk koji nije pravilno dovršen.

**Uređaj za reproduciranje ne funkcionira pravilno.**

- Kada statički elektricitet itd. dovede do nepravilnog rada plejera, iskopčajte plejer iz utičnice za napajanje.

**Na ekranu se pojavljuje „C:13:“.**

- Očistite disk krpicom za čišćenje ili provjerite format diska.

**Plejer ne otkriva USB uređaj povezan na plejer.\***

- USB uređaj nije čvrsto povezan s plejerom.
- USB uređaj ili kabl su oštećeni.
- Način rada diska nije prebačen na USB način.



---

## SPISAK KODOVA JEZIKA

1027	Afar	1181	Frisian	1345	Malagasy	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1183	Irish	1347	Maori	1508	Shona
1032	Afrikaans	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1509	Somali
1039	Amharic	1194	Galician	1350	Malayalam	1511	Albanian
1044	Arabic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1512	Serbian
1045	Assamese	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1513	Siswati
1051	Aymara	1209	Hausa	1356	Marathi	1514	Sesotho
1052	Azerbajjani	1217	Hindi	1357	Malay	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1226	Croatian	1358	Maltese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1229	Hungarian	1363	Burmese	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1233	Armenian	1365	Nauru	1521	Tamil
1060	Bihari	1235	Interlingua	1369	Nepali	1529	Telugu
1061	Bislama	1239	Interlingue	1376	Dutch	1527	Tajik
1066	Bengali; Bangla	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1528	Thai
1067	Tibetan	1248	Indonesian	1393	Occitan	1529	Tigrinya
1070	Breton	1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1531	Turkmen
1079	Catalan	1254	Italian	1408	Oriya	1532	Tagalog
1093	Corsican	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1534	Setswana
1097	Czech	1261	Japanese	1428	Polish	1535	Tonga
1103	Welsh	1269	Yiddish	1435	Pashto; Pushto	1538	Turkish
1105	Danish	1283	Javanese	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1109	German	1287	Georgian	1463	Quechua	1540	Tatar
1130	Bhutani	1297	Kazakh	1481	Rhaeto-	1543	Twi
1142	Greek	1298	Greenlandic		Romance	1557	Ukrainian
1144	English	1299	Cambodian	1482	Kirundi	1564	Urdu
1145	Esperanto	1300	Kannada	1483	Romanian	1572	Uzbek
1149	Spanish	1301	Korean	1489	Russian	1581	Vietnamese
1150	Estonian	1305	Kashmiri	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1151	Basque	1307	Kurdish	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1157	Persian	1311	Kirghiz	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1165	Finnish	1313	Latin	1501	Sangho	1665	Yoruba
1166	Fiji	1326	Lingala	1502	Serbo-Croatian	1684	Chinese
1171	Faroese	1327	Laothian	1503	Singhalese	1697	Zulu
1174	French	1332	Lithuanian	1505	Slovak	1703	Nije specificiran
		1334	Latvian; Lettish	1506	Slovenian		

Standard ISO 639: 1988 (E/F)

---

## SPISAK KODOVA PODRUČJA ZA RODITELJSKU KONTROLU

2044	Argentina	2174	Francuska	2363	Malezija	2149	Španija
2047	Australija	2376	Holandija	2362	Meksiko	2499	Švedska
2046	Austrija	2248	Indija	2109	Njemačka	2086	Švicarska
2057	Belgija	2238	Indonezija	2379	Norveška	2528	Tajland
2070	Brazil	2254	Italija	2390	Novi Zeland	2184	Velika Britanija
2090	Čile	2276	Japan	2427	Pakistan		
2115	Danska	2079	Kanada	2436	Portugal		
2424	Filipini	2092	Kina	2489	Rusija		
2165	Finska	2304	Koreja	2501	Singapur		

💡 Da biste pronašli korisne upute, savjete i informacije o proizvodima i uslugama kompanije Sony, posjetite: [www.sony-europe.com/myproduct/](http://www.sony-europe.com/myproduct/)



\* 1 - 4 4 4 7 4 7 6 1 1 6 \*

4-447-476-E1(1) (BS)

<http://www.sony.net/>